imangascans.com

iMANGA scanlations

#imangascans
irc.irchighway.net

Bamora!

RAWS: RAWIST

CLEANER: LESTAT & KAJII

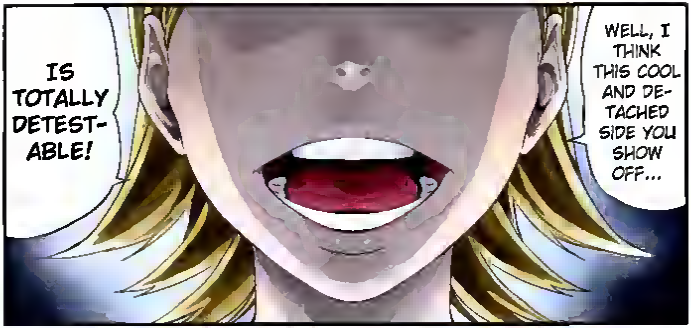
TRANSLATOR: BEN

TYPESETTER: KIM

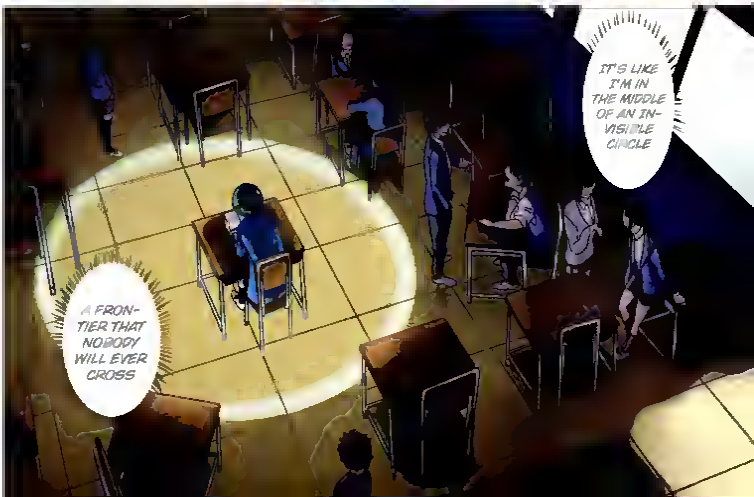
PROOFREADER: GEORGI

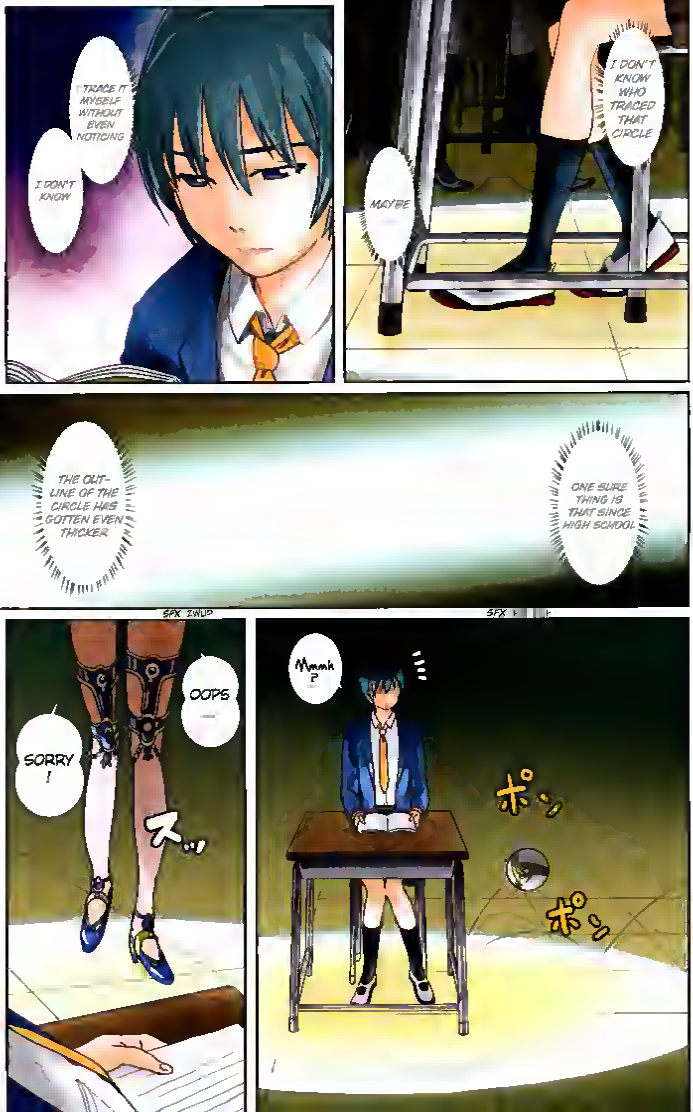
Q-CHECKER: GEORGI

Episode 3:
On the Rooftop


IS TOTALLY DETEST-ABLE!
WELL, I THINK THIS COOL AND DE-TACHED SIDE YOU SHOW OFF...

IT'S BEEN THE SAME SINCE MIDDLE SCHOOL


IT'S LIKE I'M IN THE MIDDLE OF AN IN-VISIBLE CIRCLE
A FRON-TIER THAT NOBODY WILL EVER CROSS


I DON'T KNOW
I TRACE IT MYSELF WITHOUT EVEN NOTICING
MAYBE
I DON'T KNOW WHO TRACED THAT CIRCLE
THE OUT-LINE OF THE CIRCLE HAS GOTTEN EVEN THICKER
ONE SURE THING IS THAT SINCE HIGH SCHOOL
SFX: SNUP
SFX:
SORRY !
OOPS
ス…
Mmm ?
ポン
ポン

KAMA-CHAN
ARE YOU COMING? LET'S GO PLAY FUT-SAL!!
Ku...
Kume !?
What!? What's with those clothes?!
AH!

LET'S GO!
LET'S MOVE!
Uh?
What?
Klang
BUT SHE, EFFORT-LESSLY...
Wait - Where are you bringing me?
TO THE OTHER SIDE OF THE WORLD! TO BRAZIL!
Eh?
CROSSED THAT FRONTIER

7:15
UH
JUST A DREAM
SFX: BEEP
ピピピ…
4/13 Mon
7:15
ピピピ…
NEVER-THELESS
クゥン
クゥン
KUME SHOWING UP DRESSED AS A SAMBA DANCER...
……
EVEN FOR A DREAM, IT WAS TWISTED

WHEN I THINK ABOUT KUME...
SHE'S KIND OF MY FIRST TIME PARTNER..
FIRST GOOD MEMO-RIES
OF AN AFTER SCHOOL EVENT
FIRST MAIL
.....
AT THE FUTSAL CLUB, KUMA-CHAN!
ANYWAYS, YOU WILL ALWAYS BE WELCOME

A CLUB...
Registration Form
2nd Year Class: 5
Name: Kawasaki Yuu
Club: Futsal
WITH KUME, IT CAN'T GO WRONG... I'M SURE!
IT'S DECIDED
I'M SIGNING UP!
TODAY'S NUMBER ONE OBJECTIVE...
GIVE MY REGISTRATION FORM TO KUME!
カシャン

SFX: KLATSH

AAAAH
NOT A SINGLE CHANCE TO GIVE KUME MY REGISTRATION FORM!
I'M NERVOUS
Ding Dong
Ding Dong
GIVING HER MY REGISTRATION FORM IN FRONT OF EVERYONE
ISN'T MY STYLE
SHE'S PERMANENTLY SURROUNDED EVEN WHEN SHE GOES TO THE BATHROOM
NOT A SINGLE CHANCE TO SNEAK IN!
Hmm
I JUST THINK WHAT THE OTHER IDIOTS WILL SAY GIVE ME A HEADACHE

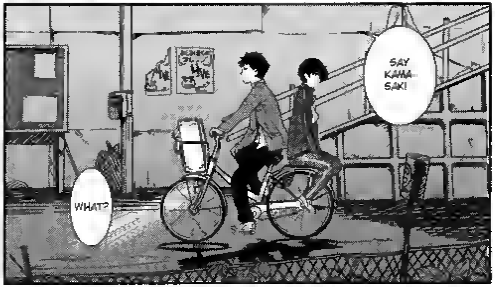
UHA?!
バーン
ポコン
ポコン
SFX: ZHOM
ボン
HUM...
TO KICK STRAIGHT, NOT AN EASY TASK!
SFX: ROF
SFX: STAP STAP
I MUST CALM MYSELF
IS IT STRESSING ABOUT THE REGISTRATION THAT PUTS ME IN THIS STATE?
FWAF
I'LL DO A LITTLE JOGGING ON MY WAY BACK
AFTER ALL I COULD ALWAYS REGISTER TOMORROW
ONIP

SFX: STANG
SFX: STANG
Clean up duty, nothing could be more boring!
Pfff
KAMA-SAKI WHAT IS SHE DOING?
Eh?
SFX: THUD
……

ARE YOU TALKING ABOUT KAMA-CHAN?
OH?
POOR KUME
YOU DREW THE JACKPOT WITH YOUR FRONT NEIGHBOUR
SHE KICKED YOUR DESK, RIGHT? NOT ONLY THAT
ON THE FIRST DAY OF SCHOOL SHE STRESSED ME TO DEATH, THAT GIRL
OK
THAT'S ENOUGH FROM ME... LET'S STOP HERE FOR TODAY?
OK!
KAMA-CHAN
SHE'S ACTUALLY AN ADORABLE GIRL!
YOU'RE COMPLETELY WRONG!
Hwh?

GWA#!
ビカ!!!
SAKI FLIP
KAMA-SAKI
UH... WHAT ARE YOU DOING HERE?
.....
UH?
YOU CAME HERE RUN-NING? ARE YOU CRAZY OR SOME-THING??
I was doing some nice little jog-ging and I got a leg cramp!!
WAAA!
PUMA

GETTING A RIDE BACK FROM A BOY...
FIRST TIME.


SAY KAMA-SAK!
WHAT?

THE RIGHT THING TO DO WOULD BE TO TALK TO OKIDA... BUT TALK ABOUT WHAT?

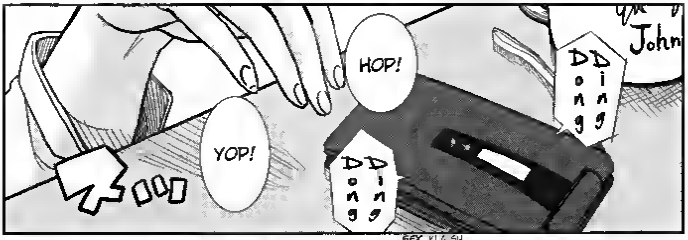
So? Got a problem with that?
Laugh all you want, I don't care!

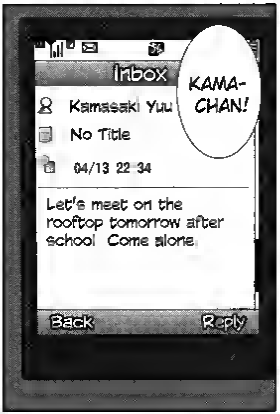
YOU WANT TO JOIN THE FUTSAL CLUB, AM I RIGHT?
ドキ!!

©PK. ROBOM

IT WOULD SUIT YOU WELL
YOU SEEM GOOD IN SPORTS
EH?
NO, I THINK IT'S A GOOD IDEA.
IT'S NOT A WALL IN FRONT OF YOU
YOU EITHER PASS OR YOU RECEIVE IT
EVEN MORE, FUTSAL, IT'S REALLY COOL!
…!?
IT'S MORE FUN THAT WAY ISN'T IT?
YOU'VE GOT TEAMMATES… A TEAM!

I SEE ...
TEAM-MATES, YOU SAY?
YOU'RE RIGHT, IT SOUNDS ...
NICE.
Not only that...
Just imagining a grumpy bear like you kicking the ball in the middle of all those girls...
I'm already laughing
HAHAHAHA
HAH
Are you crazy? You could have killed us!
BROOM
I'm only two blocks from home
SEE YOU, I'LL WALK ALONE ...
ALSO ...
THE GRUMPY BEAR WOULD LIKE TO WISH YOU A GOOD NIGHT, IDIOT.
TSUYU


HOP!
YOP!
Ding Dong
Ding Dong
SFX KLA SH


Inbox
Kamasaki Yuu
No Title
04/13 22:34
Let's meet on the rooftop tomorrow after school. Come alone.
Back
Reply
KAMA-CHAN!

OH?

Mmh. Is it just me or does this sound like a threatening letter?

Uh...
SO
WHAT'S UP KAMA-CHAN?
Bye bye!
キーン コーン
Yep!
See ya!
カーン コーン
Some-thing I want to give to you
ヌッ
I've got some-thing
SOME-THING?
SIDE TURN
I WAS SHOCKED
THAT'S AMAZING! WHAT A CRAZY STORY!
……!?
ヒカ

Ah...
EH?
Wah! Kamasaki?!
There!!
What is Kamasaki doing on our rooftop?!
what...
What is going on here!?
SFX: GUM
HONESTLY...
YURIKI?
IT'S MORE LIKE KAMASAKI ASKED TO MEET. I DON'T SEE THE PROBLEM.
.....
KUME! YOU BROUGHT HERE HERE?

I HATE YOU!
Zwip
I ...
YOUR COOL FACE AND YOUR CONDE-SCENDING ATTITUDE ...
1-5
Hahaha
Exactly that kind of reaction!
Say... that again! Please you.
WHO DO YOU THINK YOU ARE?
You're too funny!
Nothing personal... I speak on behalf of the class.
.....

……!?
FLIP
THOSE NEGATIVE AIRWAYS YOU SEND OUT WHEN YOU'RE LIKE THIS...
SPOIL THE MOOD OF THE WHOLE CLASS, DON'T YOU SEE?
SFX: KICK
Leave me alone!
Ouch!
ドシッ
Wait a minute!
WHAT?!
ギッ
SFX: NERV

Gah?!
バン!
YOU HURT ME!
…!!
SFX: RIFF
SHE KICKED ME, I SLAPPED HER, THAT'S ALL.
EVERYBODY, CALM DOWN...
A fight?!
ザワ
ザワ
Yuriki Slapped Kawasaki
What was that sound?
Are you serious?

You impressed me.
You did good, Yukiri. How is your leg?
No worries, I don't feel anything!
So low class
Oh yeah? Violent on top of that!
It's true, she kicked her.
SYX HA HA HA
You're the ridiculous one!
Look who's talking...
YOU'RE ALL SO RIDICULOUS
SILENCE!
NOTHING...
NOBODY..
FOR ME.
THOSE IDIOTS ALWAYS GET ON YUKIRI'S SIDE...

Eh?
Uh, nothing
THIS ISN'T GOOD IF I'D KNOWN YUKIRI WAS IN THE FUTSAL CLUB!
In fact, it's true.
OK, KAMA-SAK!
WHAT DO YOU WANT FROM KUME?
SFX PAF
I'LL GO HOME TODAY...
SFX FWUP
SO... SORRY, KUME
YOU CAN FORGET ABOUT IT!
I COULDN'T BEAR HANG-ING OUT WITH HER
THIS CHANGES EVERY-THING
...!?
WAIT A MINUTE, KAMA-CHAN!

EH?
THE WHOLE TEAM IS HERE! IT WILL BE AWESOME!
IF YOU'RE JUST GOING HOME WHY NOT STAY WITH US AND TRAIN, SINCE YOU'VE GOT NOTHING BETTER TO DO!
TE... TEAM?
KICKING THE BALL ALL TOGETHER, YOU'LL LIKE IT I'M SURE
HAH YEAH!
A TEAM
KUME!
YEAH?
EARLIER, I TOLD YOU I HAD SOMETHING TO GIVE YOU
R.I.P.
THAT WHITE CAME

HERE... MY REGIS-TRATION!
I ALSO WANT TO BE A PART OF YOUR CLUB.
.....!?
.....

IT'S THE WHOLE TE..
Gah?!
WHAT?!
Stop!
Pause!
WITH AN UGLY DUCK-LING LIKE HER...
I'M AGAINST IT!
IT'S VERY UGLY TO SEGRE-GATE HER, YUKIRI.
Gah?!
.....
KAMA-CHAN
YES?

YOU ARE WELCOME IN THE CLUB!
OBVIOUSLY...
ピッ

AWESOME!!
SURE...

TOGETHER, WE'LL FORM A SUPER TEAM!
ピッ
.....

OK, CAP-TAIN!
I'M GOING STRAIGHT TO THE TEACHERS' LOUNGE TO HAND IN KUMA-CHAN'S FORM.
GET CHANGED WHILE I'M GONE!
UH, LET'S GET DRESSED
SEE YA LATER, KAMA-SAKI.
EH?
Ah! Uh...
See ya...
Tap
Tap
"SEE YA, KAMASAKI" ACTING ALL GIDDY ABOUT IT!
OK, SPIT IT OUT WHAT ARE YOU DOING HERE?
Ah?

Hm?
A GIRL LIKE YOU IN A CLUB, IT'S JUST UN-IMAGINABLE IT'S NOT EVEN A JOKE!
BUT IT DID MAKE YOU LAUGH.
.....
SERI-OUSLY, I THINK YOU SHOULD GIVE UP ON THIS IDEA
I CAN SEE IT COMING
YOU WILL FIND YOUR-SELF ISO-LATED FROM THE GROUP, JUST AS YOU WERE LAST YEAR IN OUR CLASS.
Think we'll be able to get along with her?
Ah. Kawasaki in the team? I'm worried.

Ah?
IT'S DIFFERENT THIS YEAR IT'S OUR SECOND YEAR OF HIGH SCHOOL
Frown
THIS YEAR
What?
REST ASSURED I WILL MAKE SURE TO GET ALONG WITH EVERYBODY EXCEPT YOU!
THERE IS KUME

.....
Pfft.
SO YOU'RE ANOTHER ONE OF HER FAN-GIRLS?
Bah
DO AS YOU'D LIKE.
HAH!
OF COURSE!

THIS YEAR..
Gulp
I WILL CHANGE EVERY-THING!

MY SECOND YEAR OF HIGH SCHOOL
Yeah!

第3話 END